373R2942

31.10.73 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 302/1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2942/73 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 30ῆς 'Οκτωβρίου 1973

περί τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73 τοῦ Συμβουλίου τῆς 24ης 'Ιουλίου 1973 «περί τῶν εἰσαγωγῶν ὀρύζης ἀπό τήν 'Αραβική Δημοκρατία τῆς Αἰγύπτου»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό ἀριθ. 359/67 ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 25ης 'Ιουλίου 1967 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς τῆς ὀρύζης([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως([2]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 11,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73 τοῦ Συμβουλίου τῆς 24ης 'Ιουλίου 1973 περί τῶν εἰσαγωγῶν ὀρύζης ἀπό τήν 'Αραβική Δημοκρατία τῆς Αἰγύπτου([3]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 4,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73 προβλέπει ὅτι ἡ εἰσφορά πού ὑπολογίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 11 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 359/67/ΕΟΚ μειώνεται κατά ποσό πού ὁρίζεται κάθε τριμηνία ἀπό τήν 'Επιτροπή καί εἶναι ἴσο πρός 25% τοῦ μέσου ὅρου τῶν ἐφαρμοζομένων εἰσφορῶν κατά τή διάρκεια περιόδου ἀναφορᾶς·

ὅτι ἡ ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν, ἡ ὁποία ἀναφέρεται στό ἄρθρο 9 τοῦ παραρτήματος I τῆς συμφωνίας μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς 'Αραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Αἰγύπτου([4]), προβλέπει τήν ἡμερομηνία καθορισμοῦ τοῦ ποσοῦ, κατά τό ὁποῖο ἡ εἰσφορά πρέπει νά μειώνεται, καθώς καί τήν περίοδο ἀναφορᾶς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73·

ὅτι πρέπει νά ληφθοῦν διοικητικά μέτρα ἐλέγχου γιά τήν ἐξασφάλιση τῆς μή ὑπερβάσεως τοῦ ὄγκου τῶν 32 000 τόννων πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73·

ὅτι ἡ προαναφερόμενη ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν ὑποδεικνύει τόν τρόπο κατά τόν ὁποῖο οἱ ποσότητες πού εἰσάγονται πρέπει νά καταλογίζονται στόν ἐτήσιο ὄγκο· ὅτι φαίνεται δίκαιο νά μήν καταλογίζονται στόν ὄγκο αὐτό οἱ ποσότητες πού εἰσάγονται τῶν ὁποίων τό ποσό μειώσεως τῆς εἰσφορᾶς εἶναι ἴσο πρός τό μηδέν·

ὅτι γιά νά ὑπάρξει γιά τήν 'Επιτροπή ἡ δυνατότης ἐνδεχόμενης ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ ἀνακοίνωση, ἀπό τά Κράτη μέλη στήν 'Επιτροπή, τῶν εἰσαγομένων ποσοτήτων ὀρύζης πού προέρχονται ἀπό τήν 'Αραβική Δημοκρατία τῆς Αἰγύπτου·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως Δημητριακῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

'Αρθρο 1

Τό ποσό κατά τό ὁποῖο ἡ εἰσφορά μειώνεται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73, καθορίζεται τό ἀργότερο τή δεκάτη ἡμέρα τοῦ μηνός πού προηγεῖται τοῦ τριμήνου, κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου θά ἐφαρμοσθεῖ.

'Η περίοδος ἀναφορᾶς πού ἀναφέρεται στό ἴδιο ἄρθρο, εἶναι τό τρίμηνο πού προηγεῖται τοῦ μηνός καθορισμοῦ τοῦ ἀνωτέρω ποσοῦ.

'Αρθρο 2

'Η ἀπόδειξη ἐπιβολῆς τῆς εἰδικῆς φορολογικῆς ἐπιβαρύνσεως κατά τήν ἐξαγωγή προκύπτει ἀπό τήν προσθήκη, ἐκ μέρους τῶν τελωνειακῶν ἀρχῶν τῆς Αἰγύπτου, μιᾶς τῶν κάτωθι ἐνδείξεων στή στήλη «Παρατηρήσεις» στό πιστοποιητικό κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων A.ET. 1:

«Taxe spéciale à l'exportation appliquée
Den særlige udførselsafgift opkrævet
Ausfuhrabgabe erhoben
Special export tax collected
Applicata tassa speciale all'esportazione
Uitvoerbelasting voldaan»

(ὑπογραφή καί σφραγίδα τοῦ τελωνείου).

([1]) ΕΕ ἀριθ. 174 τῆς 31.7.1967, σ. 1.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 73 τῆς 27.3.1972, σ. 14.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 251 τῆς 7.9.1973, σ. 103.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 251 τῆς 7.9.1973, σ. 13.

Ἄρθρο 3

1. Οἱ ποσότητες ὀρύζης πού εἰσάγονται δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73, καταγωγῆς καί προελεύσεως τῆς Ἀραβικῆς Δημοκρατίας τῆς Αἰγύπτου, καταλογίζονται στόν ἐτήσιο ὄγκο πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ, ἀπό τήν 1η Σεπτεμβρίου κάθε ἔτους καί ἀπό τήν 1η Νοεμβρίου 1973 μέχρι τήν 31η Αὐγούστου τοῦ ἑπομένου ἔτους γιά τήν περίοδο ἐμπορίας 1973/74.

2. Σέ περίπτωση κατά τήν ὁποία τό ποσό κατά τό ὁποῖο μειώνεται ἡ εἰσφορά σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 1 εἶναι ἴσο μέ τό μηδέν οἱ εἰσαγόμενες ποσότητες ὀρύζης πού προέρχονται ἀπό τήν Ἀραβική Δημοκρατία τῆς Αἰγύπτου, δέν καταλογίζονται στόν ἐτήσιο ὄγκο.

3. Γιά τήν περίοδο ἐμπορίας 1973/74, ὁ ἐτήσιος ὄγκος πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1, μειώνεται σέ 26 700 τόννους.

Ἄρθρο 4

Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή, τό συντομότερο δυνατόν καί ὄχι ἀργότερα ἀπό τήν 1η καί 15η κάθε μήνα, τίς ποσότητες πού εἰσάγονται δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2412/73.

Ἡ Ἐπιτροπή ἐνημερώνει ἑβδομαδιαίως τά Κράτη μέλη περί τῆς καταστάσεως τῶν εἰσαγωγῶν ἀπό τήν Ἀραβική Δημοκρατία τῆς Αἰγύπτου.

Ἄρθρο 5

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Νοεμβρίου 1973.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 30 Ὀκτωβρίου 1973.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

François-Xavier ORTOLI